



National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

## REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

### RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC /  
Réception des soumissions - TPSGC  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec  
Canada  
K1A 0S5

Or by Fax – ou par télécopieur:  
(819) 997-9776

### SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

<b>Title/Titre</b> Kevlar Night Vision Goggle (NVG) helmet mounts for Aviator's Night Vision Imaging System (ANVIS) / Fixations pour dispositif de vision nocturne Kevlar pour le système de vision nocturne pour aviateur (ANVIS)	
<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> W8485-195176/B	<b>Solicitation No – N° de l'invitation</b> 001
<b>Date of Solicitation – Date de l'invitation</b> 25-September/septembre-2018	
<b>Address Enquiries to – Adresser toutes questions à</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes	
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 819-939-4338	<b>FAX No – N° de fax</b>
<b>Destination</b>  Specified Herein Précisé dans les présentes	

#### Instructions:

**Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.**

**Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.**

<p><b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b></p> <p>At – à : 14 :00 PM,</p> <p>Eastern Daylight Time (EDT)- Heure avancée de l'Est (HAE)</p> <p>On - le : 4-October/octobre-2018</p>
--

Delivery required - Livraison exigée 180 days ARO / 180 jours ARO	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

La présente modification numéro 001 est émise afin de prolonger la date de fermeture jusqu'au 04 octobre, 2018 et à répondre à la question suivante :

1) À la page 1, page couverture de la demande de soumissions, « l'invitation prend fin »

**SUPPRIMER:**

27-septembre-2018

**INSERER :**

04-octobre-2018

2) Répondre à la demande de renseignements supplémentaires

**Demande 1:**

Fournir des détails sur les lunettes de vision nocturne utilisés par le Canada.

**Réponse 1:**

le numéro de modèle: AN/AVS-9 Aviators.

**Tout les termes et conditions demeurent inchangées.**